

ZEMPLÉN.

Társadalmi és szépirodalmi közlöny.

(Megjelenik minden vasárnapon.)

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre 6 frt.
Félévre 3 „
Negyedévre 1 frt 50 kr.

Bérmegtelen levelek csak ismert kezektől fogadtnak el.

Ésirtatók nem adának vissza.

Egyes szám ára 20 kr.

A nyilvántartás minden garmond sor díjja 20 kr.

HIRDETÉSI DÍJ:

hivatalos hirdetésekül:
Minden egyes szó után 1 kr.

Azonfelül bélyeg 80 kr.

Kiemelt, díszbetűt s körzettel ellátott hirdetésekért természetesen minden centiméter után 3 kr. számítatik.

Állandó hirdetéseknel kedvezmény nyújtatik.

Hirdetések a „Zemplén” nyomdájába küldendők.

Ez is társadalmi kérdés.

A társadalmi téren sok olyan nagy, fontos, lényeges kérdés várja még megoldását, melyek mindnyájunknak reájok fordítandó feszült figyelmét igénylik. De hibának tartom, hogy a nagy társadalmi mozgalmak megindítása, nagy eszmék megvalósítása annyira eltereli a közérdeklődést az apróságokról, a — gyermekekről; pedig ezeknek is meg van a magok kívánalma a társadalomtól. S ha meggondoljuk, hogy a gyermekesereg a társadalomnak alapkövét, a jövőnek zálogát képviseli: beláthatjuk, hogy a gyermekek teljes mértékben megérdemlik a figyelmet társadalmi szempontból.

Nem lehet, nem szabad erre azt felelnünk, hogy a gyermek-kérdés legfőleg mint lelencz-ügy érdekli a társadalmat, a többire nézve a család és az iskola a mindent elintéző két forum, a család a házi nevelést adja meg, az iskola tovább fejti ezt s e mellett oktat; a gyermeket hozzá szoktatja a munkálkodáshoz, gondolkodáshoz. Ámde a házi nevelés a legelső gyermekkoron túl s az iskola szintén, a gyermeket a jövőre készíti elő; legfőképen a gyermekek jövőjével foglalkozik, mert a munkásság, szorgalom, tanulás, elme fejlesztés mind oly dolgok, melyeknek a gyermek majd férfikorban veszi hasznát. Az iskolának kiválólag az a feladata, hogy neveljen a jövőnek s ez igen fontos dolog; nagy társadalmi építmény, mely lassan készül, apránként emelkedik. Lassanként kell végezni e nagy művet, mert a heves, tulságosan gyorsan való célzati érní akarás, az épület ferdeségét idézheti elő.

Ez az eszme már nem új. Tudós pædagogok, különösen napjainkban gyakran emelték föl tekintélyök szavát, elítélve a gyermekek szellemi túlterhelését s hangsúlyozták, hogy „a gyermeknek játszani kell!”

Ha a gyermeket elvonjuk a játéktól, ha kiszakítjuk ebből az öt éltető légköréből, jelenüket megsemmisítvén, jövőjüket tesszük tönkre. Meg kellene ezt gondolniok a szülőknek, mikor ugyancsak megszüldik, sőt tán testi fenytéssel is illetik gyermekeiket, ha a nadrág térde, vagy a csizma talpa idejekorán kiszakad. Megszüldik a gyermeket, hogy ne játszanak oly zajosan, mert a tata még alszik, későn jött haza valamely fontos egyet bankettjéről. Jobb volna bizony, ha tanulnátok!

Pedig oly szép látvány az, ha a gyermekek játszanak, különösen a szabadban. Izomfejtő, egészség kölcsönző, tüdőtedző szabad mozgásukban, szilaj kedvükben a legbiztosabb záloga rejlik a legszeb jövőnek, mert ezek a játszó gyermekek egészséges, életerős emberekké válnak, izmos oszlopaivá a hazának s a társadalomnak.

Csak hogy, fájdalom, ezt a szép látványt napról napra kevésbé élvezhetjük; a mai gyermekek nem akarnak játszani. Sőt jóformán azt mondjuk, hogy ma már a gyermek resteli a gyermek játékot; igen, mert látja, hogy az ő testedző, pajkos játék szidást kap díjul, ellenben példányképül állítják azt a halvány, sovány, szobában ülő gyermeket, a ki mindig a nagyok társaságába tolakodik. Lám az milyen okos, mindenbe bele tud szólani, olyan mulatságos,

egész kis gavallér. Ilyen „kis gavallér”-ká képezik aztán a szülők gyermekeiket, ily korán érő, ily tulságosan felvilágosodott, az életre való kedvet hama vesztő, fiatal öregekké, kik már akkor leélték az ifjuságuk örömeit, amikor azokat még csak kezdeniök kellene. Tíz-tizenhárom éves gyermek, már rangján alólinak tartja, hogy ő labdázson, szaladgáljon, vagy pláne, hogy birkozzék, mint valami parasztgyerek. A helyett a cigarettlit ugyan csak szíja, a tánciskolában udvarolni tanul, Ponson du Terrailt olvassa, frivol operettek couplet-it dudolja, s amerikai párbajt viv.

Nem tulság ez; sajnos, hogy nem az s épen ezért fontos társadalmi problema, sőt nem is problema, hanem posztulatum, hogy: „a gyermekeknek játszani kell!”

De hát mit tehet e részen a társadalom? Arra csak nem szoríthatja rá a gyermeket, hogy akarva nem akarva játsszék. Nemis kell arra rá szorítanunk őket, önkénytelenül vonzódnak öök gyermekies játékaikhoz, csak tért nyujtsunk nekik a játékra. M — s.

Levelezés.

Tekintetes szerkesztő ur!

A t. terebesi közs. el. népiskola f. hó 22-én tartotta meg f. 188 $\frac{1}{2}$ -ik tanévi zárúnnepélyét.

Reggel mindkét szert. kath. templomban tartott isteni tiszteleten az iskola növendékei, a tanítói kar vezetése alatt teljes számmal megjelenvén, hálaadó imát mondtak a Mindenhatónak, a tanév szerencsés bevégzése alkalmából.

TÁRCZA.

A cyclonok.

Írta: Szabó Kálmán.

Beszélhetnék a Zahara forró szeleiről, mely szárazságával az ember bőrét megrepeszt, a szobában a butorokat meghasgatja s a fák leveleit porrá égeti; szólhatnék a mistrálról, mely a Rhone völgyében, aztán a gallegóról, mely Spanyolhonban fu; leírhatnám a Piemont völgyeiben uralgó hegyi szellőt, melynek követelmélkedhetném a punai fensikon dühöngő hideg szelekről, melyek oly szárazok, hogy a fuvás ideje alatt a kitett döglött állat néhány nap alatt mumiává lesz; végre bemutathatnám a mussonokat és passzátokat, melyeknek utjok oly szabályos, akár az égi testek pályája. Mindezek bőséges tanulmányi anyagot nyujthatnának a levegő-oczeán munkálatairól; de én ezeket nagy szerüségök daczára is jelenleg figyelmen kívül hagyom s szólók ezeknél sokkal ismeretlenebb, megjelenségében irtóztatóbb, végeredményében rombolóbb atmospherai tűneményről, a cyclonokról.

Általánosan tudva van, hogy a szelek, a levegő-oczeán ezen óriási áramlatai sehoh sem funak akadálytalanul, egyedül a tengeren, hol nincs az őket rohanásukban megakadályozó és utjokból eltérítő domborulat. Azonban mihelyt a szél a continensre teszi ingadozó lábait, legott eltérítették irányától, részint a föld alakzata, ré-

szint a különböző hőmérsékü területek vonzó göczai által. Az is nyilván van, hogyha a szél valamely öt feltartóztató tárgyba ütközik, azt körülfojlya; vagy ha két ellenes légáram egymással találkozik, ott tüstént örvénylő mozgás támad, analóg ez azon mozgással, mely akkor keletkezik, ha két folyó egymással összefolyik. Semmi sem természetesebb, hogy ily két ellenes légáram a tengeren is elő jöhet. Láthatunk ily tűneményt sokszor; ez zavarja fel nyugalmából a kiszáradt és összezsugorodott faleveleket s ragadja felfelé szeszélyes alaku töltésekre, hogy onnan ismét lehullassa azokat. Az ily körben futó szeleket, ha pályájuk csak kis területre szorítkozik: forgó-szélnek, ha ellenben sokkal nagyobb sikon mozognak, tudományos néven cyclonoknak mondatnak. (Piddington elnevezése.) Némelyek a cyclon elnevezést igen tág értelemben használják, ezen fogalom alá gyujtvén Afrika déli csucsán uralgó tornádókat, a chinai tengerben dühöngő tájfunokat és a Ny. Európában fellépő viharokat; holott szorosán véve „cyclon” névvel csak azon szabályos görbékét leíró forgókat értjük, melyeket az Antillák tengerében és az indiai oczeánban s elvétve a Csendes tengerben fordulnak elő.

A cyclon tehát mint említettük forgó-szél, még pedig olyan, melynek nemcsak forgása, hanem egyszersmind haladó mozgása is van. Csavar alaku pályáján az északi féltekén délről K. É. és Ny. felé, tehát az óramutatóval ellenkezőleg, a déli féltekén pedig délről Ny. É. és K. felé, tehát az óramutatóval megegyezőleg halad. A röperő következtében a forgó sebessége legnagyobb az érintőnél, míg a központ felé a forgás hova tovább csökken, úgy hogy a köz-

pontban már egészen szélcsend van. Ez a magyarázata annak, hogy a cyclon alkalmával némely helyen rögtön szélcsend áll be, melyet kevés idő múlva borzasztó szélvész vált fel.

De hát mely két ellenes légáram okozza a cyclonokat? Az indiai oczeán cyclonjai a délkeleti és az északkeleti passzátok összeütközéséből, az Atlanti oczeán cyclonjai pedig az ázsiai és afrikai pusztákról odaömlő és az egyenlítő árammal találkozó szelek viaskodásából származnak. De nemcsak két ellenes légáram lehet egyedüli okozója a cyclonoknak. Előállíthatják azt a föld domborulatai is. Ilyenek a bengáliai öbölben időközönként fellépő cyclonokat az Arakán hegylánczba ütköző mussonok hozzák létre.

Hogy a cyclon mily rettenetes vihar, arról teljes fogalmat adni csaknem lehetetlen. Közéletét a légsúlymérő higanyának szokatlan esése jelöli. A lég annyira megritkul, hogy a szobában lévő levegő a külsőnek csekély nyomása következtében az ajtókat és ablakokat nagy erővel rugja ki, valóságos explodál — mondja Reclus; — a madarak sejtve a közelgő veszélyt, más vidéken keresnek menedéket; a négylábuak a barlangokba rejtőznek; a természetben csönd áll be. S ezen rettenetes némaságot a látóhatár szélén itt ott fel-feltünetező s egész sikokban aláömlő villámlás s azt követő menydörgés váltja fel. Ezalatt a cyclon már kering a felső régiókban s lejjebb-lejjebb ereszkedik. Mikor leér, mintha ég és föld szakadna egybe: az ég elsötétül s csak a Zenithben látszik egy világos folt, melyet a hajósok a „vihar szemé”-nek neveznek; a tenger már nem annyira hullámszik, mint inkább forr, melyen a borzasztó szélvész járja ördögi tánczát. Oh az elemek ezen harcának leírására

Mai számunkhoz egy fél iv melléklet van csatolva.

Ezekután az iskola egyik külön, e célra berendezett tantermébe gyülekeztek össze, hol az iskolaszék elnöke: ft. Perlsberg Ede ur, szép alkalmi beszéd mellett s az összegyülekezett vendégek jelenlétében, kiosztotta az iskola növendékeknek a jutalmakat.

Beszédéből különös figyelmet érdemel annak hangsúlyozása, hogy az intézetet tanév közben meglátogató dr. Schusztér Constantin Kassa egyházmegyei rk. püspök ur öcseje a gyermekek szakszerű vezetése, tanulásbeli előmenetele s főképp a magyarnyelvben történt nagy előhaladása felett örömet és teljes megelégedését nyilvánítani méltóztatott s hogy ő, t. i. a szóló elnök és mindazok, kik az évi zárvizsgákon jelen voltak és a tanulók szép feleleteit meghallgatni alkalmuk volt, a magas látogató egyházfőúr eme kedvező nyilatkozatát csak örömmel constatalhatják.

A jutalmazás eredményeként felhozom, miszerint megjutalmaztatott a különféle osztályból 28 fiú és 18 leány, összesen: 46 tanuló s hogy a hatás, melyet ezen eljárás úgy az iskola növendékeire, mint a szülőkre tett, minden várakozást felül mul.

Ki lett osztva ezen alkalommal 3 drb 2 frtos tallér, 8 drb ezüst egy frtos, 22 drb huszas és 14 drb 1/4 frtos, összesen: 26 frt 10 krt kitevő pénzösszeg; mely a helybeli lelkes iskolapártoló közönség önkéntes adakozásából gyűlt be, a tanítótestület utánjárása folytán s melynek célja: a tanulókat szorgalomra, jó erkölcsi magaviseletre és különösen a magyarnyelvbeni előhaladásra serkenteni.

Mellesleg megnevezem itt azon nemeskeblű tanúgy barátokat is, kik ezen szép célra adakoztak, ezek: Ferber Béla 2 frt, Szmrekóvszky György 3 frt, Hvozdocics 1 frt, Bydeskuthy József 1 frt, Krajzell Ottó 1 frt, dr. Fábry Lajos 1 frt, Kléber Antal 2 frt, Gröttl György 1 frt, Snir István 1 frt, Feldbauer Zsigmond 1 frt, Szentistványi 1 frt, Goldberger Simon 1 frt, Mandel Hermann 50 kr., Markovics Mayer 50 kr., Glück Sámuel 50 kr., Glück József 40 kr., Glück Lipót 30 kr., Demecs Lajos 1 frt, Gutman Seelig 30 kr., Roncsinszki Dániel 1 frt, Rothkugel lovag 2 frt, Gutmann Izrael 40 kr., Widder Adolf 20 kr., Makranczy Károly 1 frt 40 kr., Perlsberg Ede 1 frt, Kurucz Vazul 60 kr.; összesen: 26 frt 10 kr.

A nemes iskolabarátok tettei dicséretre nem szorulnak s a hála és köszönet, melyet nekik a népnevelés és magyarosítás előmozdítása céljából hozott szép áldozataikért szavakba foglalva itt elmondhatnék, csak frázis lenne az ő hazafias áldozataik nagy horderejéhez és azon boldogító érzéshez képest, mely az ember szívében a nemes tettek elkövetése után nyomban kél s mely minden jónak jutalmát önmagában foglalja; azért ezt meg sem kísérem, hanem visszatérek az ünnepély további lefolyására.

A jutalmak kiosztása után, az iskolaszéki elnök és a vendégek egyrésze az idő előhaladottsága folytán és a helybeli rom. kath. templomban tartott bucsu alkalmából felmerült egyéb gátló körülményeknél fogva, az iskolából eltávoloztak.

Ekkor felolvastattak az osztályzatok; utasítások adtak a növendékeknek a további teendőkre és magaviseletre nézve; bucsuztak a tani-

még egy Humboldt tolla is gyöngé s tehetetlen eszköz.

Hátha még azon rombolást tekintjük, melyet véghez visz. Kalkuttában egy bambuszszal egy méternél vastagabb falat ütött keresztül; Gvadeloupban 1825-ben egy deszkát felkapva, azzal egy derékvastagságú fát metszett el; Szent-Tomásnál a kikötőben levő várat egész romba dönté, sőt még a tenger mélyéből is felszakgatta a sziklát és a partra hárta; Antiguában 1861-ben egy hajót tökéletesen kiemelt a tengerből és a partra két szikla közé helyezé; Gvadeloupban 1865-ben pelikánokat ragadott.

Azonban legnagyobb erővel dühöngött a cyclon 1786-ban az Antillák tengerében, ez volt az ugynevezett „nagy orkán.” Ez Barbadoes szigetén fűt, fát és házat elpusztított, egy hajóhadat egészen semmivé tett; Sainte-Lucie szigetén hatezer embert temetett el, aztán 40 francia hajót elsüllyesztett, melyen 4000 ember lelte halálát; Porto-Ríco és San-Domingó szigeteket egész temetővé alakította át.

És az ember ezen vihar ellen még nem talált fel védőeszközt. Mert bár a barometer állásából előre tudható a cyclon közeledte, mégis a hajós igen ritkán tudja kikerülni a vihar rémséges perceit, mivel nehéz kitudni, hogy a szél mily irányból fog jöni és a forgó középpontja mily irányu pályán fog tova mozogni.

A jövő ember számára van fentartva, hogy ezen vihar természetét és törvényeit jobban kitanulva, azt leigazza és szolgálatára kényszerítse. Ezzel is közelebb fog jutni annak megvalósításához, hogy ura a földnek és a rajta végbemenő tüneményeknek.

tók növendékeiktől és a növendékek tanítóiktól; elénekeltetett a „Szózat” és ezzel az összes jelen voltak szétoszlásával az ünnepély véget ért.

Sok ilyen ünnepélyt a népnevelés ügyének és minél számosabb barátot az iskoláknak!

Fogadja tek. szerkesztő ur őszinte hazafiai tiszteletem nyilvánítását, melyel maradtam T. Terebes, 1882. jul. 3.

Egy jelenvolt.

A „Zempléni egyet. ifj. egyesülete” 1881—82. évi működéséről.

Egy évvel ismét idősebb lett egyesületünk s kötelességet vélünk teljesíteni megyénk azon n. é. közönsége iránt, mely érdeklődését aldozatra készen bizonyítja be, midőn röviden számot adunk azon törekvésekről és munkásságról, mely egyesületünket foglalkoztatá.

30 rendes, 6 pártoló és 8 alapító, tehát összesen 44 tagja volt egyesületünknek. Elvitáztatlan jele ez annak, hogy feltudja költeni maga iránt megyénk ifjaiban az érdeklődést, mert pár évi fennállása komoly tanúság a mellett, hogy nem csak zászlónkra irtuk fel a nemes eszméket, hanem követjük is azokat; ha másként volna ez, úgy tagjai bizonyára elpártolnának s nem támogatnának sem anyagi, sem pedig szellemi téren.

Működésünk élénkségéről tanuskodik az, hogy 15 ülést tartott egyesületünk, melyeknek tárgyait belétetében felmerült ügyek képezték. Különösen foglalkoztatták a választmányt, az elmúlt években kiadott s eddig behajthatatlannak bizonyult követelések s minden igyekezetét arra irányítá, hogy ezeket az egyesület részére megmentse. A cél elnevelt érve teljesen, mert a becsületbeli kötelezettségekről nem minden egyének, különösen nem minden fiatal embernek vannak egyforma fogalma, de törekvésünk még sem volt egészen hiábavaló.

Az önképzés eszméjének a tartott felolvasó estélyek által igyekeztünk megfelelni, melyeknek tárgyait nagyrészen szépirodalmi, sokszor igen méltanylandó dolgozatok, és szavlatok képezték, azonban nem hiányoztak a komolyabb tudományok keretéből vett fejtegetések sem.

Mártius 15-én, a szabadság e feledhetetlen ünnepén, egy társas-estélyre gyűltek össze az egyesület lelkes tagjai, melyen egyesületünk elnöke Rácz István, hazafias szellemtől áthatott meleg szavakban emlékezett meg szabadságharcunk dicső hőseiről.

A segélyezés, mely egyesületünk céljainak egyik legnemesbike, az idén is gyakorolva lett, a mennyiben számos kamatnélküli kölcsönt utalványozott ki a választmány s dicsérettel kell megemlékeznünk a tagok azon lelkiismeretességéről, hogy a kölcsön még a határidőn belől vissza lett fizetve, e körülmény mint szokatlan, méltó az említésre.

E vázlatos kimutatás evidensül konstatalja egyesületünk életképességét, mert szerény eszközökkel nem érhető el nagy eredmények.

Thomán István,
titkár.

Különfélék.

Szánky Nándor m. kir. honvédezedes városunk szülötte, a távozó Paxi Károly helyét mint dandár parancsnok már a jövő hó első felében elfoglalja. Szánky urban nem csak az itteni honvédség, de társadalmi életünk is egy értékes tagot nyer, amiért is körünkbe jöttét szívünkben üdvözöljük.

Kinevezés. Gosztonyi Pált, az erdőhórváti rom. cath. egyház derék lelkészét, a kassai püspök pelejtei pappá nevezte ki. Egy magyar érzelmű, józan gondolkozású lelkésszel ismét több van megyénk felvidékén; óhajtjuk, hogy a tótajku lakosság magyarosítása s nevelése érdekében papi hivatásának új állásában megfeleljen.

Esküvő. Tokajból írják lapunknak: miszerint Veszter István, debreczeni nagykereskedő f. hó 1-én vezette oltárhoz Zákó Irén kisaszonny Zákó Soma kedves leányát. A násznagytisztet ez alkalommal Szikszay János, pécsi kir. törvényszéki bíró töltötte be.

Az aratás, kivéve a felvidéket, megyénkben is általánosan kezdetét vette. Az eredményre való kilátások, különösen a buzára nézve, kedvezőknek mondhatók, de kissé lehangoló azon körülmény, hogy az élet-árak az utóbbi napokban jelentékenyen visszaestek. Ez értékesökkenés indokai ismét csak a jó kilátásokban találják magyarázatukat, de a melynek határai vannak, miután a kereskedelem egyensúlyozó ereje ma napság, nem tűr meg állandó nagyobb aránytalanságokat. Ami a kapásnövényeket illeti, azok többnyire igen silányok; a tavaszi fagyok s a folytonosan tartó viharos időjárás ép oly kárakra voltak mint a szőlőnek, melyet e vidéken az öboly is jó for-

mán megdézdmált. Nagy hiány mutatkozik még a takarmányműeknél s csupán a Bodrogköz vidéke tesz e tekintetben némi kivételt, hol a lapályok vizenyösebb volta a szénatermesnek ez idén kiválóan kedvezett.

Uzsoda. Fülhegygyel halljuk: miszerint egy. részvények útján létesítendő uszoda tárgyában mozgalom indult meg városunkban. Az eszme igen helyes, igen derék, de az ilyen dolgot előbb sajtó útján kellene megvitatni is csak azután, ha a nézetek kicseréltettek, fogni valóztatásához. Nézetünk szerint, ha a terv csakugyan komoly, az uszoda egyedül a Ronyvának azon mellékágán volna legcélszerűbben elhelyezhető, mely a város felől ágazik el s a bereczki utca végén levő vasúti hid mellett egyesül a főfolyammal. E nézet helyessége mellett sok ok harcol, de legjelentősebb az, hogy tiszta viz csakis ez uton volna nyerhető, ami pedig egy uszodánál első és elengedhetlen kellék. Másod sorban arra is tekinteni kell hogy kényelmesen hozzáférhető helyen legyen s a tavaszi áradások romboló hatása ellen lehetőleg megvédessék.

A zsidóság reformtörekvéseiről hoznak a lapok az ország különböző részeiről tudósításokat. Ugy tudjuk, hogy városunkban is már megbeszélés tárgyát képezte a dolog s a mozgalomhoz való csatlakozásra az intelligencia közül többen készségüket jelentették ki. Mi e mozgalmat a haladás nevében üdvözöljük, habár megkell vallanunk, hogy így zátonyra fog az jutni a provinciálisizmus sekély vizén s ha nagy nehezen testet ölt is magára, hiányozni fog annak egyik főkelléke: az egyöntetűség. Az ilyen nagy kérdést csak egy országos kongressusban lehet üdvösen megoldani, miért is a törekvéseknek ez irányban kell mozgolódnok. A szatmári reformmozgalmat még csak hig lé alakjában ismerjük, a debreczeni azonban már alapelveire nézve a kristályosodás útján van s következőleg szól: I. Az alkotandó reformtörvények s a módosított imádságok magyarnyelven szerkesztetnek s kizárólag ezen a nyelven végeztetnek el. II. A reformált zsidók naptári éve az eddigi marad, vagyis a világ teremtésétől számított. III. A reformált zsidó vallás alapját Mózes tíz parancsolata teszi. IV. Az eddigi szokás szerint nyolc napig tartott husvéti és más sátoros ünnep két napra szállítottatik le, úgy, hogy az ünnepeknek csak két első napja marad érvényben. Tehát úgy a husvét, mint a sátoros ünnep 6 napja megszűnik a vallás tárgyává lenni. V. A bizonyos ritusz szerint készített s a husvéti ünnepek alatt élvezett pászkák helyett ezental buzalisztból élesztő és só nélkül süttött „Graham kenyér” használtatik, kegyeletes emlékeül a zsidók Egyiptomból való kivándorlásának. Ezt a kenyeret az oroszok is egészségeseznek és könnyen emészthetőnek vallják. VI. Az ezental két napig tartó újévi, sátoros, husvéti és pünkösdi ünnepeken csak reggel 8-tól 10 óráig lesz istentisztelet. VII. A kiengesztelődés napján (jomkipur) szintén csak reggeli 6 és 10 óra közt lesz istentisztelet. Az eddig szokásban volt böjtölés elmarad. VIII. Szombati napokon is csak reggel 6—7 óráig végeztetnek az imádságok. IX. Az itt meg nem említett s eddig fennállott böjt-, gyász- és örömnapok megszűnnek. X. Az eddig érvényben volt törvény, hogy 8 nap multán az ujszülött gyermekek körülmetélendők, érvényen kívül helyezendő; a reformált zsidók nem metéltetik körül gyermekeiket, mert egyrészt egészségügyi szempontból sehol és soha se mutatták még ki, hogy a körülmetélés, — mint igen sok zsidó tévesen állítja — megmenti az illetőt nem egy betegségtől; míg ellenben más oldalról már igen gyakran volt alkalom ama szomorú tapasztalásra, hogy gyenge testalkatu gyermekek részint az ügyetlen operáció, részint a beálló vérzés következtében, melyet elállítani nem tudtuk, sőt mi több, az ártatlan teremtések az operálókra rájuk ragadt szifilitikus betegségek következtében, a körülmetélés áldozatai lettek a jövőben is lennének. XI. Az ételre és italra eddig fennállott megkülönböztetés, hogy: „kóser,” „tréfi,” „nészách” nem lesz többé vallás tétele; a reformált zsidó megesszik, megiszik mindent, ami egészségének nem árt. XII. A reformált zsidóknál az esketes csak akkor törvényes, ha az a királyi közjegyző vagy más törvényszéki hatóság által is teljesítettik.

A phylloxera-vészről ez idén keveset beszéltek a lapok, úgy hogy azt hittük már: miszerint e rettegett ellenség hazánkban is kipusztult. Rövid idő óta azonban majdnem naponként érkeznek Budapestre oly jelentések, melyek szerint az ország különböző vidékein ismét nagy inficiált területeket fedeztek fel. Hogy Hegyaljánkon van-e baj, nem tudjuk, de tartunk tőle, hogy úgy fogunk járni, mint Vác és Buda borvidékei, melyeket a mult évben kiküldött biztosok teljesen vészmenteseknek találtak s ma már ott több helyen konstatalva van e veszélyes rovar jelenléte. A phylloxera elterjedésének megállítására a kormány minden lehető elkövetett, most azonban kitűnt, hogy az övrendszabályok

nem
szet
dott
terül
helye
mely
is re
fogju
mány
hath
nens
éber
bírák
kérd
tetté
pán
vatta

sen
zelé
tott,
müsz
A lé
téve
megt

sárna
nek-
megt
előm
a tar
hatik
a kil
időre
nek,
gyön
Midd
ilyen
tapa

kebl
vány
sített
r. k.
közö
szülő
előha
tetté
dett
Ujhe
kolas

az r
16 é
fogna
látog
barát

vasut
ki s
a jól
bizor
amik
E pr
telü
mája
mek
ken

sár r
nagy
előtt
nem
vasm
rülbe
A vi
„mor
„Hed
pipáz
törté
latság
része
»ki

más
piacz
gyalo
mult
„diflo
gond
Azér
gond

bogly
Vásár
sozni
elől a
madh
követ

nyi h
rosun
Magy

nem kielégítő. A m. hó 28-án Budapesten ülészetten orsz. phylloxera bizottság abban állapodott meg, hogy a szőlők kiirtása, az ellepített nagy területek folytán, ma már sikerre nem vezet s a helyett ajánlja a gyérítő rendszer alkalmazását, mely nemcsak a vész terjedését lassítja meg, de azt is reméli engedi, hogy ezáltal szőlőinket fel fogjuk tarthatni legalább addig, míg a tudomány sikeresülni fog ezen csapás ellen a leg-hathatósabb ellenszereket felfedezni. Ilyen immens veszélyvel szemben már most azt kérjük ébren van-e a Hegyalja s a községek és szolgabírák megtették-e idáig is kötelességeiket? E kérdésre mi felelünk és azt mondjuk: dehogyan tették! Pedig ha jól vagyunk értesülve, az alispán által erre közelébb körrendeletileg is felhívtattak.

A zempléni megyei gazd. egyesület, különösen a gazdaközönség tájékozása czéljából közelébb egy Klinkerfuess-féle légsulymérőt hozott, mely szakértők szerint az eddigi hasonczélú műszerek között legelőkeltebbnek mondatik. A légsulymérő a megyeház folyosóján van kitve s az időjárás iránt érdeklődők bármikor megtekinthetik.

A ref. fiiskola növendékeinek, a mult vasárnap délig, délután pedig a leánygyermekeknek — kiket Borbély Irén k. a. nevelőnő vezet — megtartott zárvizsgájuk a tanítványok oly szép előmenetelről győzte meg a hallgatóságot, a mely a tanítóknak csak becsületére s dicsőségére válhatik, — olyan egyéneket hallottunk nyilatkozni, a kik a nevelésügynek buzgó barátai s az iránt időről-időre a legnagyobb érdeklődéssel viselhetnek, hogy ilyen vizsgákban egyszer-egyszer aligha gyönyörködhetek a szülők s a tanúgy barátai. Midőn ezt örömmel regisztráljuk: óhajtuk, hogy ilyen szép eredményt felekezeti különbség nélkül tapasztalhassunk minden egyes tanintézetünkben.

Köszönet nyilvánítás. A tanúgy egy meleg keblű, barátja tek. Barthos Tivadar közalapítványi ügyész úr alólírtnak 50 frtot o. é. kézbesített a végből, hogy ezen öszveg a s.-a.-újhelyi r. k. elemi tanodába járó szorgalmas tanoncok között kiváló tekintettel azokra, kik szláv ajkú szülőktől származván, a magyar nyelvben szép előhaladást tanúsítottak, osztassék ki. Mely nemes tettért a fentiszelt urnak hazafui szívből eredett hálás köszönetemet nyilvánítom. Kelt S.-a.-Újhely, július 6-án 1882. Prámer Alajos r. k. iskolaszéki elnök.

Értesítés. A s.-a.-újhelyi izr. népiskolában az 188 $\frac{1}{2}$ -ik tanévi zárvizsgálatok f. hó 13, 15, 16 és 17 ik napján a délelőtti és délutáni órákban fognak megtartatni. Ezen vizsgálatokra az iskolálgató gyermekek t. szülei és a nevelésügy barátai ezennel tisztelettel meghívattak.

Szomorú véget ért a mult szerdán Gruber vasuti hivatalnoknak 8 éves fia, — a gyermek ki szorgalmasan tanuló, szép eszű fiucska volt, a jól sikerült vizsgák után, tornázás alkalmával bizonyos művelettel produkált, a tornacsarnokban amikor is fejével a földnek lefelé kellett lennie. E produkció azonban reá nézve halálos kimenetelű volt, mert mint mondják, gyomra felfordult, mája valami sérülést szenvedett s a szegény gyermek harmadnapra meg is halt. Temetése pénteken délután ment végbe.

A július 1-én és 2-án tartott „Sarlós” vásár nem számítható a népesebb vásárokközé; nagyon meglátszott rajta, hogy a nép aratás előtt áll s idáig — mint szokták mondani — nem tudott miből pénzt csinálni. Egyedül szarvasmarha volt nagy mennyiségben s az ára körülbelül kisebb mint az elmúlt országos vásáron. A vidékről s tanyákról begyülekezett juhászok „more patrio” egy kis verekedést rendeztek a „Hecskén”, a rendőrség azonban hamarosan „lepipázta” őket s nagyobb szerencsétlenség nem történt. Az emberiség ezen fájának nem is mulatság, ha nincs egy kis „csihi-puhi” s nagy része csak azért jön vásárra, hogy egy kicsit „kiverekedje” magát.

Hetivásárok alkalmával a szénás, de meg más szekerek is oly összevissza állanak a szénapiacson, hogy közöttük nem szekérrel, de még gyalogosan is alig lehet járni. Így volt ez a mult pénteken is s a rendőr, a kit ott láttunk „díplomálni” — egy csöppet sem látszott arra gondolni, hogy tán rendet is jó volna csinálni. Azért említjük ezt fel, hogy máskor legyen reá gond, alul úgy, mint felül.

Tűz volt a vásár-napján s egy biztosítatlan boglya-széna égett meg az Ungvári pinczék előtt. Vásár alkalmával itt szekerek szoktak állomásozni, s valamelyik pityókös falusi atyafi a szél elől a boglya mellé bujt „kicsiholni”, s így támadhatott a tűz, a minek azonban semmi nagyobb következménye nem lett.

Rendőri hír. Folyó évi jul. 1-ig a kapitányi hivatal által 126 egyén tolonczoltatott ki városunkból, ezek közt 2 lengyel zsidó, kik szép Magyarországon jobb hazát véltek feltalálni.

Szerencsés Nimród. Egy helybeli fiatal ügyvéd, a mult napokban másik két vadászársával a sárospataki rétségen vadászott, a mikor is öt vadliba jött rá s oly szerencsésen lőtt közejük, hogy három azonnal leszédült, később pedig két lövéssel a megmaradt két libát is pecsenye-aspiránsokká avatta fel.

Új posta. Homonna-Rokitó megyénkbeli községben folyó hó 1-vel új postahivatal lépett életbe.

Visszatérő kivándorlók. F. hó 3-án éjjel 30 zempléni lakos jött vissza Amerikából, s pedig azért, mert keresetök egyrészt a tömeges kivándorlások folytán, másrészt pedig azért is csökkent, mert azon a vidéken, a hol ők voltak, az odaváló munkások gyakran strikoltak, s ők, bár szerettek volna dolgozni, nem mertek munkába állni, mivel agyon veretéssel lettek fenyegetve.

A kassai ügyvédi kamara ma délutáni 3 órákor, tartja rendes évi közgyűlését, melynek tárgyát képezi: A mult évi számadások megvizsgálása, s a hátralékok miként leendő behajtása iránti intézkedés. 2. A folyó évi költségvetés tervezetének elintézése. 3. Az évi jelentés megállapítása, melynek tervezete a titkári hivatalban naponként délelőtti 9 órától 12-ig minden kamarai tag által megtekinthető. 4. A számvizsgáló bizottság megválasztása. 5. Az ügyrend 60. §-a értelmében netán beadandó indítványok tárgyalása.

Kaponyán, Bodrogköz egyik kisebb községében ezélt pár hóval egy veszett kutya több tehenet megmart, minek következtében idáig mintegy 9 darab tehén és 1 csikó esett áldozatul e kórnak. A lakosság egészen meg van rémülve de a helyett hogy tanács és gyógyszerért illetékes helyre fordulna inkább a kuruzslók karjaiba veti magát, a kik aztán ugyancsak kihasználják szánandó tudatlanságát. Valami Kálmánszki Kálmán nevű beregmezei kiszolgált huszár traktálja most a falut jó pénzért kőrösbogárral és más czifra orvossággal s nincs egy lelkész vagy jegyző-féle ember, aki helyes utra terelné a kifczamodott észjárását, mely egyik szélsőségből a másikba viszi gazdáját. Bizon-bizon a tudatlanság legnagyobb szerencsétlenség.

A kit az x-i harangozó elevenen harangoz ki a — másvilágra. Hogy hol történt, kivel történt s kinek a parancsára történt: az nem tartozik a dologra, elég az hozzá, hogy meg történt. Egyszer csak kapja magát a zs... i plébános, oda üzen a szomszéd falubeli harangozónak, hogy hát az „urfi” lelkefél (sub roza: az urfi a szentegyházacskának jövendőbeli patronusa volt) harangozzék hosszan és ékesen, mert a derék „urfi” az urban megdicsőült. A harangozó persze, tudta mi a kötelessége akkor, mikor az „urfi” meghal s olyan harangozást csapott, a minőt a Herkópáter sem hallott még. Megérdemelte az „urfi”: gondolta magában; de meg aztán remélte, hogy a sallárium sem fog elmaradni. — Az „urfi” nagybátyjának pár nap mulva dolga volt a falucskában. A harangozó se rest: beállt a sallárium irányából. A nagybácsi csak ámul, csak bámul... „dejszen koma! az „urfinak” kutya baja... Hálástennek annál jobb, de már mi megcselkedtük a harangozást, — replikázik a harangozó, — mert hát a t. plébános ur parancsolta, ez pedig nagyságos uram „i n g y é r t e” nem jár.” Mit volt mit tenni, meg kellett fizetni a harangzóért.

Az időjárás szerfölött változó; a júliusban kívánatos meleg naponta gyakran csak 3—4 óráig tart, azután mindjárt hűs, szeles idő szokott beállani. Az aratásra mindamelllett az időjárást kedvezőnek jelezhetjük; ha azonban melegebb napok nem következnek, akkor körülbelül el lehet mondani, hogy az idej bor sem lesz valami szerfölött — hires.

A bodrogközi Tiszaszabályozási társulat 1882. évi június havi munkaeredménye.

Foglalkozás		Munkások száma naponként	A tárlásba hozott föld mennyiség köbmtr.
1. Tisztoltás-emelés, a Ricse, Czigánd, Csermely, Karád és Kenézlii töltéseknél, földmunkások és napszamosok	700	56874.5	
2. Bodrogöltés-emelés a Sárospatak, Alsó-Bereczki töltéseknél földmunk és napszamosok	700	63552.8	
3. Földmunkások a csatornánál	250	—	
4. Bányászok, kőtörők, kőművesek, napszamosok a szerdahelyi bányában és part-erődítésekénél	50	—	
Összesen	1700	120427.3	

S.-a.-Újhely %, 1882.

Látta **Diószeghy János,** társ. alelnök.

Irodalom.

Dr. Chyzer Kornél, megyénk főorvosától a közelebbi napokban a „Szobránczi fürdő ismertetése” czimű munkácska jelent meg, mely e nevezetes ásványvíz legújabb vegyelemzése mellett, kellő utmutatást tartalmaz orvosok és betegek számára egyaránt. Szerző a szobránczi ásványvizet e művében páratlannak mondja hazánkban, de amelltt hangsúlyozza, hogy orvosi tanács nélkül senkise használja azt s különösen a magyar fürdőkben otthonos étrendi kihágásoktól tartózkodjék. A minden tekintetben vonzó és érdekes leírása után e jelentékeny gyógyhelynek, szerző felsorolja azon betegségeket, melyeknél a szobránczi víz ivása javulva van és sikeresnek bizonyult. Ezek nevezetesebbjei: A gyomor és bél idült, hurutos bántalmi, alhasi pangás, máj és lép daganatok, sárgaság, tulságos kövérség és elhajasodás; légzési szervek hurutja; görvélykóros mirigy daganatok; idült méhlob, bélféreg és galandóczkór sat. Fürdő alakban való használata pedig javulva van idült bőrbetegségek és kútegek, továbbá lábfelekéyek, csúz, köszvény, ezek folytán támadt daganatok, zsugorodások, nemkülönbén idült higany és ólom mérgezések ellen. Terünk nem engedi meg, hogy ez értékes füzet minden egyes pontjára kiterjesszkdjünk, de megszerzését az érdekletteknek melegen ajánljuk. A vasuti térképpel ellátott mű Lampel Róbert budapesti czég bizományában jelent meg s kapható 20 krért minden könyvkereskedésben.

Iskolai értesítő. Vettük a kegyesrendiek vezetése alatt álló sátorajja-új helyi róm. kath. nagygymnázium 1881—82. tanévről szóló értesítvényét. A bevezetést Kovács János igazgató tanár figyelemre méltó „A pró vonások a magyar tanulók” czimű értekezése képezi, melyet nemcsak a tanulók, kiknek ajánlva van de, az érett koraok is élvezettel olvashatnak. Ezután következ a gymnásium évi történetének tükre (II) annak nevezetesebb momentumaival, majd a nevezetesebb rendeletek sorozata (III): A »tanári kar;« (IV.) A »bevezetett tananyag áttekintése;« (V.) »Magyar gyakorlatok;« (VI.) »Tanszergyarapodás;« (VII.) »Egyesek és testületek adományai;« (VIII.) »Jutalmazások;« (IX.) »Segélygyeleti mozgalom« (X.) S végül az ifjuság névsora s a statisztikai táblázatok, melyekből megtudjuk: hogy az elmúlt tanévben a gymnásiumba beiratkozott 244, elhalt, 2; kilépett 26; végig megmaradt 216. Vallásra nézve volt r. kath. 110; g. kath. 21; ág. hitv. 5; helv. hitv. 20; mózes hitv. 60. Nyelviszonyok szerint: magyar 109; magyarnémet 42; magyar-tót 36; magyar-német-tót 19; német-magyar 2; tót-magyar 7; külországi r. Előmenetelre nézve: mindenből jeles 6; mindenből jó 32; mindenből elégséges 136; egyből elégt. 18, kettőből 13; többől elégt. 11. magaviseleltre nézve jó 140; szabályszerű 69; kev. 7. A jövő iskolai évre a felvételek aug. hó 29, 30 és 31-én történnek.

Mehner Vilmos budapesti könyvkiadónál (papnövelde-utca 8. sz.) legújabbban megjelentek a következő füzetek: A »Népszerű orvosi tanácsadó, vagy házi lexikon az egészséges és beteg emberről« czimű mű 20—23 füzetű. A szerző (dr. Ziffer Károly budapesti gyakorló orvos) tehetégenek, szorgalmának, ismereteinek újabb bizonyítékát képezik az előtűnk fekvő füzetek. Az egészben 260 ábrával s 16 táblázattal megjelenő mű jelen füzetű is gazdagabb tartalommal, sem hogy azt egy futó ajánlásban felkarolni lehetne. Kimerítő cikkek szólnak a mozgásról, munkáról, nátháról, néhány hazai s külföldi fürdőről, a nő-bántalmakról, az oldó-szerekről, oltásról, orbánczról, önfertőzésről, öröklési bántalmakról, a pálinkáról, pezsgőről, poklosságról, ragályokról, rángöröcsökről, rekedtségről, ruházatról, sántításról, sápkorról, sárgaságról, a sérvekről stb. stb. A nagy diszszel kiállított füzetek darabonkénk 30 krért kaphatók.

Ugyancsak Mehner Vilmosnál jelentek meg legújabbban az „Általános magyar-francia szakácskönyv” 14—16 füzetű. Igaza van a nagy eleganciával kiállított boriték-lapnak, hogy a mű „külözetlen kalauz minden háztartásban.” Egészben véve elüt e mű a szokásos szakácskönyvektől, melyekben vagy elkészíthetetlen ételek halmazai iratik le, vagy melyek nincsenek tekintettel a kisebb s egyszerűbb háztartásokra s inkább a külözetkődők izlésének állanak szolgálatába. E műből minden magyar gazdasszony tanulhat; a francia, angol s magyar konyhák kellemes, okos-szerű vegyítéke az egész mű. Ki kell emelnünk a gyönyörű színes képeket, melyek a füzetekhez mellékelvék s melyek annyira hívek, hogy szinte felgerjesztik az étvágyat. Egy füzet ára 30 kr. Tessék vele próbát tenni.

Az Ország-Világ szerkesztését mult hóban ifj. Ábrányi Kornél vette át s e képes folyóiratnak azóta megjelent füzetűi már is tanúsítják, hogy a szerkesztés hivatott kezekbe került. Ugy az utóbb, mint a most megjelent (XXI ik) füzet összeállítása az új szerkesztő irodalmi izlésére és

tapintatára vall. Maga ifj. Ábrányi Kornél, kinek sokoldalú és termékeny tehetségétől szépirodalmunk oly sokat vár, mint költő, rajz és tárca író mutatta be magát eddig az „Ország Világ” olvasóinak. Így a legutóbbi füzetenben egy „Kár-kár Rikár” című rajz van tőle s „két hét története” cím alatt elmés tárca. Érdekesekek a többi közlemények is. Sok szép kiviteli kép díszíti a füzetet, mely gondosan összeállított rovatai által is kitűnik. Előfizethetni Wilckens és Waidl kiadó hivatalában koronaherczeg-utca 3. Előfizetési ár egészévre 10 frt, félévre 5 frt, évnegyedre 2 frt 5 kr. A XXI. füzet tartalma: Kár-kár-Rikár. (Rajz.) Ifj. Ábrányi Kornéltól. — Egy limousin-költő a jelenkorban. — A fekete doktor. (Eredeti elbeszélés.) P. Gy. T. — A tanulmányfő. (Képpel.) Rajz. M. E. — Tengersizem. (Költemény.) Ábrányi Emiltől (Képpel.) — Szigeti József. (Arczképpel.) — Két hét történetéből. (Tárca.) Ifj. Ábrányi Kornéltól — A legújabb szenzációs regény. (2 arczképpel.) Á. K. — Városok fürdői M. I. től — Simor János, bibornok-hercegprímás és esztergomi érsek. — (Arczképpel.) — Vasutak Kaukázusban. (Képpel.) — A spalatói székesegyház belseje. (Képpel.) — A prágai ódon lőporatorony. (Képpel.) — Képek Algirből. (Képpel.) — Ujjonczos Szerajevóban. (Képpel.) — Irodalom. — Színház. — Társulatok. — Tudomány. — Képzőművészet. — Zene. Divat. — Sport — Természeti tünemények. — A ruthén. hitlenségi pör. (Arczképpel.) — Hymen. — Gyászrovat. — Balesetek. — Találmányok. — Különlélek. — Rejtvények, naptár. — A borítékon: Apróságok. — AXX. füzet rejtvényeinek megfejtői. — Szerkesztői üzenetek. A kiadó hivatal levelezései.

A Magyar Regénycsarnok XXVI. füzeté is megjelent a szokott elegáns kiállítással s rendkívül változatos gazdag tartalommal. Első közleménye G. Büttner Julia jeles írónőnk tollából „Örvény a révből” című regény a magyar népiéletből merítve. Ezt követi Arnóthinak (Szabó Ignác) „A föld alatt” című érdekesítő regénye, mely Magyarországon és Délamerikában játszódik. — Ezután „O nagysága levelet akar írni” csinos kis elbeszélés Korovics Rezsőtől és Mozaik felirattal ismeretterjesztő és humoros apróságok. — E hetenkinti füzetekben 2 1/2—3 nyolczadrétű iven megjelenő folyóiratot ismételve ajánljuk t. előfizetők figyelmébe, mint a mely úgy gazdag, változatos tartalmánál, mint olcsóságnál fogva (egy füzet ára csak 12 kr.) teljes mértékben megér-

demli a közönség meleg támogatását. — A folyóirat előfizetési ára egész évre 6 frt, félévre 3 frt. Az előfizetési pénzek Aigner Lajos budapesti könyvkereskedőhöz, mint kiadó tulajdonoshoz, vagy Wilckens és Waidl nyomdájába (Budapest koronaherczeg-utca 3. sz.) küldendők.

A Képes Családi Lapok legutóbbi száma következő érdekes tartalommal jelent meg: A 40-ik szám tartalma: Lidérczfény. Elbeszélés; írta Szépfaludi Ö. Ferencz. — Panaszhangok. Költemény, írta Gallovich István — Egy bizarr éj. Beszély; írta Antonio Barrili, fordította Nyitray József. (Vége.) — Csókók az erdőben. Nyári regge; németből Városi Malvinától, — Egy miniszter regénye. Novella; írta Wirth Bettina; fordította Vrana Hermin. — Egészen a trónzsámolyáig. Történeti novella; B. E. után, ford. Belladonna. (Vége.) — A graphologia. Michon után Tihanyi Benő. — Képeinkhez — Mindenféle. Képeink: Tefvik pasa és Arabi pasa. — Vasuti szerencsétlenség. — Szerencsés fogás. — Utazás a föld körül. Melléklet: A „Tavaszi és nyarutó” című regény. 1—16. oldala. — A „Gazdasági és Házartási Lapok” júliushavi száma. A borítékon: Heti naptár. — Előfizetési felhívás. Saktalány. Számrejtvény. — Talányok megfejtései. — Megfejtők névsora. — Kérdések. Feleletek. Ajánlatok. — A szerkesztői postája — A kis lottó húzásai. Előfizethetni: Mehnert Vilmosnál, Budapest IV. ker. papnövelde-utca 8. sz. Egész évre 6 frt, fél évre 3 frt, negyed évre 1 frt 50 kr.

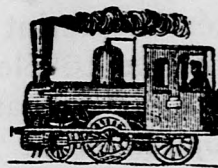
A „Házi barát” szépirodalmi képes lap, melyet Mártonffy Frigyes jónévű írónk szerkeszt, közelébb megjelent 23-ik füzetének tartalma: Bűn és bűnhődés. Regény. Hogy szeretni nem tudok. A malomgazda. Legújabb francia regény. Az örökség. Beszély. Egy nagynéne levelei unokahúghoz. Képeink magyarzata. Képek: Hamupipőke. Titokban. Trombitás a harmincz éves háborúból. A művész hivatalan képviselői. Jámbor óhajlás. Mulattató apróságok. A „Házi barát”, mely a magyar szépirodalmi folyóiratok közt a legolcsóbb, azonkívül számos szép kiviteli képpel van illusztrálva, valóban megérdemli a pártolást. Egyes füzet ára 15 kr. A 10-ik füzethez az „Ösz”, az utolsó füzethez pedig a „Tél” cz. olajnyomatu jutalomkép 2 frt 50 kr. ráfizetés mellett szereshető meg. Előfizethetni Bensinger Zsigmondnál Bécsben, Maximilianstrasse 3. sz. a. avagy minden nagyobb könyvkereskedésben.

Üzleti tudósítás.

Hivatalos piaczi árkimutatás.

1882. július 7-én.

	100 klg.	sulyu	1 hect.	frt.	kr.
Buza	100	»	»	10	—
Gabona	100	»	»	6	25
Árpa	100	»	»	6	50
Zab	100	»	»	7	50
Kukoricza	100	»	»	8	—
Burgonya	100	»	»	2	—
Borsó	100	»	»	16	—
Lencse	100	»	»	14	—
Paszuly	100	»	»	7	50
Köl. kása	100	»	»	12	—
Vaj	1 liter.	»	»	70	—
Szesz	»	»	»	38	—
Marhahus	1 klg.	»	»	42	—
Szalona uj	»	»	»	80	—
Sertés-zsír	»	»	»	88	—
Széna	méter mázsa	»	»	50	—
Alom szalma	»	»	»	90	—



Vasúti menetrend

a magyar éjszakkéleti vasuti vonal sátoralja-ujhelyi indóházánál.

Érvényes 1880. októberhó 15-től.

A vonat	Reggel		Este	
	indul	érkezik	indul	érkezik
	óra perc	óra perc	óra perc	óra perc
Budapest felé	9 31	—	7 32	6 —
Bubapestről S.-a.-Ujhelybe	—	6 37	—	34 —
Csap felé	7 07	—	7 42	—
Csap felől	—	8 08	—	6 58
S.-a.-Ujhelyből Kassára .	9 06	—	7 18	—
Kassáról S.-a.-Ujhelybe .	—	6 48	—	7 17
Gácsországra felé	6 49	—	—	—
Gácsországra felől	—	9 05	—	—
Petreszelyem vonat Kassára	—	—	—	—
minden szerdán és szombaton	3 24	—	—	—

Felelős szerkesztő és kiadó laptulajdonos

BORUTHELEMÉR.
Főmunkatárs: **FARKAS BERTALAN.**

Hirdetmények.

TK. 1205. szám.
1882.

Árverési hirdetmény.

A szerencsi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy m. kincstár végrehajtónak Bernáth Lajos és társa tályai lakosok végrehajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében a végrehajtató részére megítélt 127 frt 16 1/2 kr. tőke követelésnek s ettől 1881. évi januárhó 1-ső napjától járó 6% kamatoknak 12 frt 15 kr. végrehajtási már megállapított, valamint jelenlegi 6 frt 30 krban felmerült költségeknél kielégítése végett a végrehajtási árverés a rátkai 132. sz. tjkvben Bernáth Lajos kk. Bernáth Berta, Irma, Béla és Kálmán s özv. Emánuelné szül. Farkas Julianna tulajdonánál felvett 356. hr. sz. végrehajtásilag 358 frtra becsült ingatlanra elrendeltetvén, annak megtartására határidőül 1882. évi augusztushó 3-ik napjának délelőtti 10 órája Rátka községéhez kitézetet.

Miről is az érdeklettek azzal értesítettnek:
1) hogy a megállapított kikiáltási ár 358 frt;
2) hogy a fent megjelölt ingatlan ezen csupán egy árverési határnapon a kikiáltási áron alól is elfog adatni;
3) hogy árverezni kívánók tartoznak a kikiáltási árnak 10% át, vagyis 35 frt 80 krt készpénzben, vagy óvadékképes papírban bánatpénzképen a kiküldött kezéhez letenni;
4) vevő köteles a vételért három egyenlő részletben és pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt, a másodikat ugyanazon naptól számított két hónap alatt, a harmadikat ugyanazon naptól számított három hónap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számított 6% kamatokkal együtt ezen kir. járásbíróhoz intézendő két példány és két felzeten szerkesztendő letéti kérvény mellett a tokaji kir. adó, mint letéti-vatálnál lefizetni;
5) hogy jelen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. jbróság tkvi hivatalánál, valamint Rátka községe előljárásgánál megtekinthetők.

Kelt a szerencsi kir. jbróság, mint tkvi hatóságnál, 1882. évi májushó 20. napján.

Tóth Pápay,
kir. aljárásbíró.

T. K. 596. szám.
1882.

Árverési hirdetmény.

A homonnai kir. jbróság, mint tkvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy Feldman Mór nagy-bereznai lakos végrehajtónak Miczák György ulics-krivai lakos végrehajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében a végrehajtató részére megítélt 161 frt tőke követelésnek s ettől 1873. évi júniushó 21-ik napjától járó 30% kamatoknak 16 frt 70 kr. perbeli, 36 frt 20 kr. végrehajtási már megállapított, valamint jelenlegi 9 frt 35 krban felmerült költségeknél kielégítése végett, a végrehajtási árverés az ulics-krivai 43. sz. tjkvben A. I. 1—31. sorszám a. foglalt s Miczák György tulajdonánál

felvett 1/2 volt urb. bel- és kültelekből álló ingatlanra elrendeltetvén, annak megtartására határidőül 1882. évi szeptemberhó 5-ik napjának délelőtti 9 órája Ulics-Kriva községéhez kitézetet.

Miről is az érdeklettek azzal értesítettnek:
1) hogy a megállapított kikiáltási ár 408 frt;
2) hogy a fent megjelölt ingatlan ezen csupán egy árverési határnapon a kikiáltási áron alól is elfog adatni;
3) hogy árverezni kívánók tartoznak a kikiáltási árnak 10% át, vagyis 41 frtot készpénzben, vagy óvadékképes papírban bánatpénzképen a kiküldött kezéhez letenni;
4) vevő köteles a vételért három egyenlő részletben és pedig az első 1/3 részt az árverés jogerőre emelkedésétől számított egy hó alatt, a második 1/3 részt ugyanazon naptól számított két hó alatt, a harmadik és utolsó 1/3 részt, melybe a bánatpénz is beszámítatni fog, ugyanazon naptól számított három hó alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számított 6% kamatokkal együtt ezen kir. jbróság, mint tkvi hatósághoz intézendő két példányban és két felzeten szerkesztendő letéti kérvény mellett a homonnai kir. adó, mint letéti hivatalnál lefizetni;
5) hogy jelen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. jbróság tkvi hatóságnál, valamint Ulics-Kriva községe előljárásgánál megtekinthetők.

Kelt Homonnán, a kir. jbróság, mint tkvi hatóságnál, 1882. évi jun. hó 12-ik napján.

Szilágyi Béla,
kir. aljáró.

T. K. 1791. szám.
2881.

Árverési hirdetmény.

A s.-a.-ujhelyi kir. mint törvszék telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy Österreicher Lázár kir.-csupmezi lakos végrehajtónak Kaufman Sáli ugyismint kiskoru gyermekeit. és t. gyámnyja végrehajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében a végrehajtató részére megítélt, 285 frt tőke követelésnek s ettől 1878. évi októberhó 1-ső napjától járó 6% kamatoknak 19 frt 17 kr. perbeli 10 frt 15 kr. végrehajtási már megállapított, valamint jelenlegi 3 frt 67 krban felmerült költségeknél kielégítése végett a végrehajtási árverés a szerencsi 38-k számú tjkvnyben Keizler Mihály és neje Kaufman Sáli tulajdonánál felvett A. I. 2—9 sor és 638. 883. 1023. 1321—1323. 1417. 1521. 1621. és 1741. hr. sz. alatt, 900 frtra becsült ingatlanra elrendeltetvén, annak megtartására határidőül 1882. évi augusztushó 9-ik napjának délelőtti 9-ik órája Szentés községe házához kitézetet.

Miről is az érdeklettek azzal értesítettnek:
1) hogy a megállapított kikiáltási ár 900. frt;
2) hogy a fent megjelölt ingatlan ezen csupán egy árverési határnapon a kikiáltási áron alól is elfog adatni;
3) hogy árverezni kívánók tartoznak a kikiáltási árnak 10% vagyis 90 frtot készpénzben, vagy óvadékképes papírban bánatpénzképen a kiküldött kezéhez letenni;
4) vevő köteles a vételért három egyenlő részletben és pedig az első 1/3-ad részt, az árverés jogerőre emelkedésétől

számítandó 15 napalatt, a második 1/3-ad részt ugyanazon naptól számított két hó alatt, az utolsó 1/3-ad részt ugyanazon naptól számított öt hó alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számított 6% kamatokkal együtt, ezen kir. törvényszékhez intézendő két példány és két felzeten szerkesztendő letéti kérvény mellett a s.-a.-ujhelyi kir. adó mint letéti hivatalnál lefizetni;

5) hogy jelen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek, a hivatalos órák alatt ezen kir. törvényszék telekkönyvi hivatalánál, valamint Szentés községe előljárásgánál megtekinthetők.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóságánál, 1882. június 23-án tartott ülésében.

Sziráky,
h. kir. tszéki jegyző.

Br. Fillenbaum,
kir. tszéki elnök.

T. K. 1207. sz.
1882.

Árverési hirdetmény.

A szerencsi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy a m. kincstár végrehajtónak Novák Pál és neje mádi lakosok végrehajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében, a végrehajtató részére megítélt 106 frt 03 kr. tőke követelésnek s ettől 1881. évi januárhó 1-ső napjától járó 6% kamatoknak — kr. perbeli, 6 frt 60 kr. végrehajtási már megállapított, valamint jelenlegi 7 frt 30 krban felmerült költségeknél kielégítése végett a végrehajtási árverés a rátkai 387. sz. tjkvben Novák Pál és neje Szilvási Julianna tulajdonánál felvett 880. hr. sz. 710 frtra becsült ingatlanra elrendeltetvén, annak megtartására határidőül 1882. évi augusztushó 8-ik napjának délutáni 3 órája Rátka községéhez kitézetet.

Miről is az érdeklettek azzal értesítettnek:
1) hogy a megállapított kikiáltási ár 710 frt;
2) hogy a fent megjelölt ingatlan ezen csupán egy árverési határnapon a kikiáltási áron alól is elfog adatni;
3) hogy árverezni kívánók tartoznak a kikiáltási árnak 10% át, vagyis 70 frt krt készpénzben, vagy óvadékképes papírban bánatpénzképen a kiküldött kezéhez letenni;
4) vevő köteles a vételért három egyenlő részletben és pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt, a másodikat ugyanazon naptól számított két hó alatt, a harmadikat ugyanazon naptól számított három hónap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számított 6% kamatokkal együtt ezen kir. járásbíróhoz intézendő két példány és két felzeten szerkesztendő letéti kérvény mellett a tokaji kir. adó, mint letéti-hivatalnál lefizetni;

5) hogy jelen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. járásbíró telekkönyvi hivatalánál, valamint Rátka községe előljárásgánál megtekinthetők.

Kelt a szerencsi kir. járásbíró, mint tkvi hatóságnál, 1882. évi májushó 20-ik napján.

Tóth Pápay,
kir. aljárásbíró.

Árverési hirdetmény.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszéknek Rác Bertalan csőd ügyében 1739/889 P. szám alatt kelt megkeresése folytán a végrehajtási árverés a csarnahói 27-ik számú tjkvben A. I. 1—18 s. sz. alatt foglalt 1/4-ed bel- és kültelekből, továbbá 1006—1012 és 1040 hr. szám alatti irtás földből felerészben Rác Bertalan csődtömegét illető s 205 frt 50 kr., — ugyanazon számú tjkvben (311—312) (339—344) (363—365) (722—723) 112. sz. (1125—1126) és (1164—1165) hr. szám alatt foglalt dézsmás szőlőkből felerészben szinte Rác Bertalan csődtömegét illető s 36 frtra becsült jutalékra, — végre a csarnahói 163-ik számú tjkvben A. I. 1—10 s. sz. a. Rác Bertalan csődtömege tulajdonánál felvett 222 frtra becsült 1/4-ed urbéri kültekli ingatlanra elrendeltetvén annak megtartására határidőül 1882. évi szeptemberhő 4-ik napjának délelőtti 9 órája S.-a.-Ujhelybe ezen kir. törvényszék telekkönyvi helyiségébe kitűzetett.

Miről is az érdeklettek azzal értesítettek:
1) hogy a megállapított kikiáltási ár a csarnahói 27. számú tjkvben A. I. 1—18 sor szám alatt és 1006, 16 12 és 1040 hr. sz. a. ingatlanról 205 frt 50 kr., — az ugyanazon számú tjkvben 1—17 s. sz. a. szőlőknel 36 frt a csarnahói 163. sz. tjkvnyinél 222 frt;

2) hogy a fent megjelölt ingatlanok ezen csupán egy árverési határnapon a kikiáltási áron alól is elfognak adatni;
3) hogy árverezni kívánók tartoznak a kikiáltási árnak 10%-át vagyis a 205 frt 50 kr. után 20 frt 55 krt, a 36 frt után, 3 frt 60 krt, a 222 frt, után 22 frt 20 krt. készpénzben vagy, óvadékképes papírban bánatpénz képen a kiküldött kezéhez letenni;

4) vevő köteles a vételért három egyenlő részletben és pedig az első 1/3-ad részt az árverés alkalmával a leütés után azonnal a második 1/3-ad részt az árverés napjától számítandó 30 nap alatt az utolsó 1/3-ad részt ugyancsak az árverési naptól számítandó 60 nap alatt minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 6% kamatokkal együtt ezen kir. törvényszékhez intézendő két példány és két felzetten szerkesztendő letéti kérvény mellett a s.-a.-ujhelyi kir. adó-mint letét hivatalnál lefizetni.

5) hogy jelen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. törvényszék telekkönyvi hivatalánál valamint Csarnahó közséje előjáróságánál megtekinthetők.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnak 1882. június 23-án tartott ülésében.

Hunyor,
h. kir. törvényszéki elnök.
Szirák,
h. kir. tvszéki jegyző.

Árverési hirdetmény.

A homonnai kir. jbiróság, mint tkvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy özv. Hellinger Hermanné, ugys mint néhai Hellinger Hermannal nemzett k. k. Hellinger József, Mária, Izidor, Mór, Henrik és Ignác t. és t. gyámánya homonnai lakos végrehajthatónak Mehír János lasztoméri lakos végrehajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében, a végrehajtató részére megítelt 210 frt tőke követelésnek s ettől 100 frt utáni 1868. évi novemberhő 26-ik napjától 110 frt után 1872. évi ápril 17-től járó 6% kamatoknak 36 frt 92 kr. perbeli, 25 frt 95 kr. végrehajtási már megállapított, valamint jelenlegi 11 frt 24 krban felmerült költségeknek kielégítése végett a végrehajtási árverés a lasztoméri 122. sz. tjkvben A. 1. sorsz. a. foglalt nemesi birtokból és 1. sorsz. a. foglalt zsellérségből néhai Mehír Jánost felerészben illetett, azonban a végrehajtási zálogjog bejegyzése után Mehír János örökös javára ártirt és a lasztoméri 177. sz. tjkvben A. 1. sorsz. a. foglalt közbirtokossági birtokból néhai Mehír Jánost illetett, időközben örököse Mehír Jánosra ártirt jutalékra s az ezek után járó regalejogra elrendeltetvén, annak megtartására határidőül 1882. évi szeptemberhő 6-ik napjának délelőtti 9 órája kitűzetett.

Miről is az érdeklettek azzal értesítettek:
1) hogy a megállapított kikiáltási ár a lasztoméri 122. sz. tjkvben foglalt ingatlanság felére vonatkozólag 1145 frt a lasztoméri 177. sz. tjkvi ingatlanságból végrehajtást szenvedett illető jutalékra pedig 5 frt;

2) hogy a fent megjelölt ingatlanok ezen csupán egy árverési határnapon a kikiáltási áron alól is elfognak adatni;
3) hogy árverezni kívánók tartoznak a kikiáltási árnak 10%-át, vagyis 114 frt 50 krt, illetve 5 frtot készpénzben vagy óvadékképes papírban bánatpénzképen a kiküldött kezéhez letenni;

4) vevő köteles a vételért három egyenlő részletben és pedig az első 1/3 részt az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap alatt, a második 1/3 részt ugyanazon naptól számítandó egy hó alatt, a harmadik és utolsó 1/3 részt, melybe a bánatpénz is beszámíttatni fog, ugyanazon naptól számítandó két hó alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 6% kamatokkal együtt ezen kir. jbiróság, mint tkvi hatósághoz intézendő két példány és két felzetten szerkesztendő letéti kérvény mellett a homonnai kir. adó, mint letéti hivatalnál lefizetni;

5) hogy jelen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. jbiróság tkvi hivatalánál, valamint Lasztomér közséje előjáróságánál megtekinthetők.

Kelt a homonnai kir. jbiróság, mint tkvi hatóságnak, 1882. június 12.

Cseley,
kir. járásbíró.

Árverési hirdetmény.

A szerencsi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy a m. kincstár végrehajthatónak Mondák Mihály és neje tállyai lakosok végrehajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében a végrehajtató részére megítelt 109 frt tőke követelésnek s ettől 1881. évi januárhő 1-ső napjától járó 6% kamatoknak — frt — kr. perbeli, 7 frt 70 kr. végrehajtási már megállapított, valamint jelenlegi — frt — krban felmerült költségeknek kielégítése végett a végrehajtási árverés a rátkai 432. sz. tjkvben Mondák Mihály tulajdonánál felvett 931. hr. sz. 360 frtra becsült szőlő birtokra elrendeltetvén, annak megtartására határidőül 1882. évi augusztushő 2-ik napjának délelőtti 10 órája Rátka községházához kitűzetett.

Miről is az érdeklettek azzal értesítettek:
1) hogy a megállapított kikiáltási ár 360 frt;
2) hogy a fent megjelölt ingatlan ezen csupán egy árverési határnapon a kikiáltási áron alól is elfog adatni;

3) hogy árverezni kívánók tartoznak a kikiáltási árnak 10%-át, vagyis 36 frt készpénzben vagy óvadékképes papírban bánatpénzképen a kiküldött kezéhez letenni;

4) vevő köteles a vételért három egyenlő részletben és pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap alatt, a második ugyanazon naptól számítandó két hónap alatt, a harmadikat ugyanazon naptól számítandó három hónap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 6% kamatokkal együtt ezen kir. járásbíróhoz intézendő két példány és két felzetten szerkesztendő letéti kérvény mellett a tokaji kir. adó, mint letéti hivatalnál lefizetni;

5) hogy jelen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. jbiróság telekkönyvi hivatalánál, valamint Rátka közséje előjáróságánál megtekinthetők.

Kelt a szerencsi kir. jbiróság, mint telekkönyvi hatóságnak, 1882. év májushő 20-ik napján.

Tóth Pápay,
kir. aljárásbíró.

rend
toralja-
Este
érkezik
óra per
6
34
6 58
7 17



GROSSMANN ÉS RAUSCHENBACH
ELSŐ MAGYAR GAZDASÁGI GÉPGYÁRA BUDAPESTEN.
RAKTÁR GROSSMANN J.-nél, vácz-körút 76.



Pályázat.

A tokajhegyaljai takarékpénztárnál megüresedett pénztárnoki állásra pályázat nyittatik.

Évi fizetés 700 forint.

A megválasztott pénztárnok által készpénz — állampapír — vagy jelzálogban nyújtandó biztosíték összege 1000 forint.

Pályázók kötelesek könyvvitel, vagy pénztárkezelési képességüket igazoló okmányokkal felszerelt folyamodványaikat folyó évi júliushő 18-ig bezárólag Tokajban az intézet igazgatóságához betérjeszteni.

A megválasztott állását folyó évi augusztus 1-én elfoglalni tartozik.

Tokaj 1882. június 28-án.

Az igazgatóság.

Regále bérbeadás.

A t. terebesi uradalom részéről, közhírré tétetik, miszerint gróf Andrássy Gyula ő nagyméltósága tulajdonát képező tőke-terebesi kisebb királyi haszonvétel, ugymint italmérségi jog, a hozzá tartozandó nagy vendéglő és T. Terebes város határában lévő korcsma helyiségek 1883. évi január 1-től három egymásután következő évekre azaz 1885. évi deczember 31-ig zárt ajánlat (offert) mellett 1882. évi júliushő 31-ik napjának d. e. 10 órakor a t. terebesi uradalmi tisztartói irodában a legtöbbet ígérőnek haszonbérbe fog adatni.

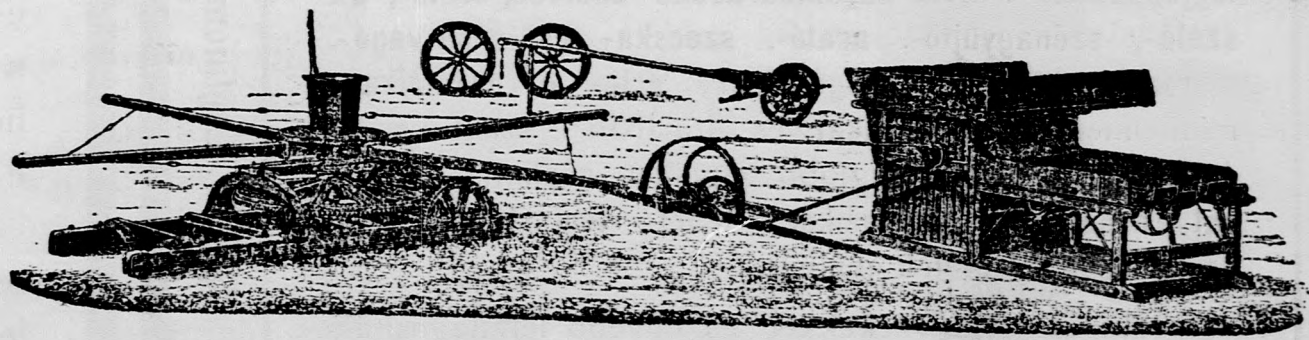
Hová is haszonbérbeadni szándékozik azzal hivatnak meg, hogy a fenti határnapig zárt ajánlataikat a t. terebesi uradalmi tisztartóhoz czimezve — kinél az árverési feltételek is megtekinthetők — adják be.

Spilenberg József,
uradalmi ügyvéd.

A s.-a.-ujhelyi kiálliton az első díj s arany diszoklevéllel, a zombori kiállításon a „magyar ipar feljlesztéseért“ dicsőre oklevéllel jutalmazott, a magyar államgépgyári

gőzmozgony és vaskeretű gőzcséplőgépeért

valamint a S.-a.-Ujhely, Ada, Zala-Egerszeg, Rimaszombat és a Széchenyi kiállításokon első díjjal kitüntetett szabad. járgány cséplőgépek, tisztító és zsákoló készülékkel



FEHER MIKLÓS

vezérűgnöke, magyar, osztrák, angol, francia, amerikai és német mezőgazdasági gépgyáraknak, Budapest, Üllői ut 25. sz. »Köztelek«

ajánlja legnagyobb és dus tartalmu raktárát az általa legelőször behozott és legujabb és legszilárdabb szerkezetű járgány cséplőgépeit 2—4 lóerőre tisztító és zsákoló készülékkel, tovább kisebb cséplőgépeit kézi, vagy 1—2 lóerőjű járgány hajtásra, szalma és törek rázóval, vagy a nélkül, tisztító és választó rostáit. Trier konkoly búkköny és zabválasztó valamint a mezőgazdaság szakmájába vágó minden egyéb kitűnő szerkezetű gépeit a legolcsóbb árak és kedvező feltételek mellett. **Ábrázott árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve.**

vi ható-
végrehaj-
szen-
része
1881. évi
perbeli,
jelenlegi
végett a
k Pál és
sz. 710
tartására
elutáni 3
pán egy
adni;
ási árnak
déképes
észetben
l számi-
smitandó
smitandó
után az
ezen kir.
zen szer-
int letét-
val egy-
brák alatt
Rátka
söszignál.
ay.
ró.

Árverési hirdetés.

Néhai Weisz Salamon hagyatéki csőd-tömegéhez tartozó gazdasági felszerelvények, marhaállomány és több ingóságok a csődválasztmánynak folyó évi június 24-én kelt határozata folytán, Berettőn a helyszínen f. évi augusztus 17-én d. e. 9 órakor nyilvános árverésen s készpénz fizetés mellett el fognak adni; erre a venni szándékozók ezennel meghivatnak.

Kel. S. a.-Ujhely. 1882. jun. 28-án.

Juhász Jenő,

tömeggondnok.

2-4

Földbirtokok bérbe adása.

Zemplénmegye A.-Hrabócz községében, a gácsországi vasut-vonal örmezői állomásához 20 percnyire eső 1170 holdnyi sé Butka községében a nevezett vasut-vonal bánóczi állomásához egy mértföld távolságban levő mintegy 100 holdas tagosított birtok gazdasági épületekkel bőven felszerelve, teljes őszi vetéssel, az idei összes takarmány és szalma terméssel f. évi október 1-ső napjától 9 évre szabad kézből bérbe adó.

Feltételek megtekinthetők: Malonyay Ferencznél, A.-Hrabócz u. p. Varannó.

2-3

A közkeveltségű

krakói cserépkályhák

ez idén is legnagyobb választásra berendezett

FŐRAKTÁRT

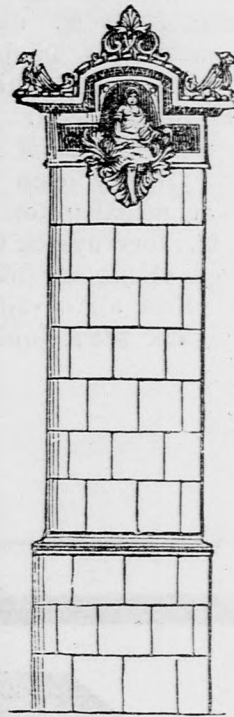
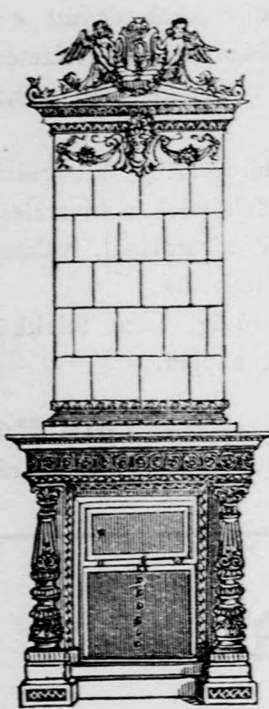
tartván, van szerencsém azokat, a nagyérdemű közönségnek ajánlani.

LINKESCH SAMU ÖZVEGYE

vasüzlet Eperjesen.

1-6

Képes árjegyzék kívánatra bérmentve.



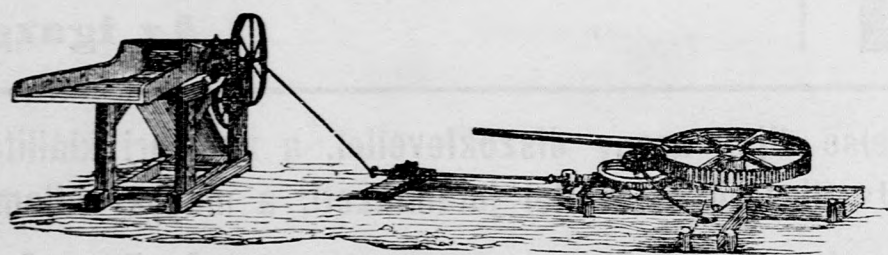
Heinzelmann vasgyárának bizom. raktára.

Clayton és Shutteworth

gazd. gépgyárakok Lincoln (Angolhon.)

Bizományi készlet és képviselő

Adriányi és Markónál Kassán.



Ajánlják a t. cz. gazdaközönségnek a legújabb vívmányok kiaknázásával felszerelt és még eddig utol nem ért gőzjárgány és kézi erőre szerkesztett cséplőket; szelelő-, osztályozó-, üszök- és konkoly-választó-rostákat; kiváló munkaképességgel bíró és eddigelé legjobbaknak ismert hárombarázdás ekéiket; vető-, kaszáló-, szénagyűjtő-, arató-, szecska- és répa-vágó-, morszoló- és füllesztő-gépeiket; őrő- és darálóikat; mindennemű szivattyúikat és általában e szakba vágó és saját gyártmányu legjobb gépeiket, géphajtó szijjikat és gépfőszervevényeiket a lehető legjutányosabb ár és kedvező feltételek mellett.

Képes árjegyzékekkel és bővebb felvilágosítással megkeresésre a legnagyobb készséggel szolgálnak

ADRIÁNYI és MARKÓ

vaskereskedők Kassán.

16-16

Mogyoróskai portland- és román mészlény.

Magyar-franczia biztosító-társaság ügynöksége.

Legfinomabb gépolaj és szekerkénőcs.

Könyvkötészeti üzlet megnyitása.

A „Zemplén” könyvnyomdája, mely minden tekintetben a mai fejlettebb izlés színvonalán áll s nyomtatványait csin tekintetében a fővárosi hasonló intézetekkel versenyezve állítja ki, — nyomdai üzletét mai naptól fogva egy a nyomda mellékhelyiségeiben teljesen berendezett

könyvkötészeti üzlettel

kapcsolta egybe s beszerezte mindazon legújabb segédgépeket, melyek nélkül e jelentékeny iparág csak névleg az, aminek tulajdonképen lennie kell.

A nagy közönség leginkább érezte egy az igényeknek megfelelő könyvkötészet hiányát városunkban. Most már tehát e hiányon segítve lesz s ha eleinte a diszmunkákhoz nélkülözhetlen és tetemes összeget elnyelő könyvkötészeti eszközök beszerzésének elébe lett téve a **mindennapi szükséglethez** mért berendezés: ez nem zárja ki azt, hogy apránként — főképp ha a pártolás meglesz — az üzlet e tekintetben is kellő színvonalra ne emeltessek.

A „Zemplén” nyomdájának könyvkötészete elfogad tehát e szakmába vágó mindennemű megrendelést s azon lesz, hogy a nagy közönség igényeinek úgy a munkák kiállítása, mint azok jutányos áaira nézve is teljesen megfelelhessen.

Sátoralja-Ujhely, 1882. júniushóban.

A „Zemplén” könyvnyomdája.

Árverési hirdetemény.

Néhai Weisz Salamon hagyatéki csőd-tömegéhez tartozó gazdasági felszerelvények, marhaállomány és több ingóságok a csődválasztmányának folyó évi június 24-én kelt határozata folytán, Berettón a helyszínen f. évi augusztushó 17-én d. e. 9 órakor nyilvános árverésen s készpénz fizetés mellett el fognak adatni; erre a venni szándékozók ezennel meghivatnak.

Kel S.-a.-Ujhely, 1882. jun. 28-án.

Juhász Jenő,

tömeggondnok.

2-4

Földbirtokok bérbe adása.

Zemplénmegye A.-Hrabócz községében, a gácsországi vasut-vonal örmezői állomáshoz 20 percnyire eső 1170 holdnyi sé Butka községében a nevezett vasut-vonal bánóczi állomásához egy mértföld távolságban levő mintegy 100 holdas tagosított birtok gazdasági épületekkel bőven felszerelve, teljes őszi vetéssel, az idei összes takarmány és szalma terméssel f. évi október 1-ső napjától 9 évre szabad kézből bérbe adó.

Feltételek megtekinthetők: Malonyay Ferencznél, A.-Hrabócz u. p. Varannó.

2-3

A közkedveltségű

krakói cserépkályhákból

ez idén is legnagyobb választásra berendezett

FŐRAKTÁRT

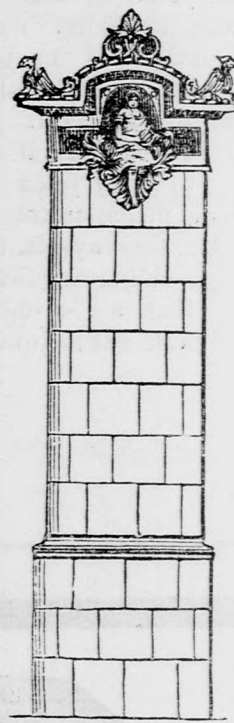
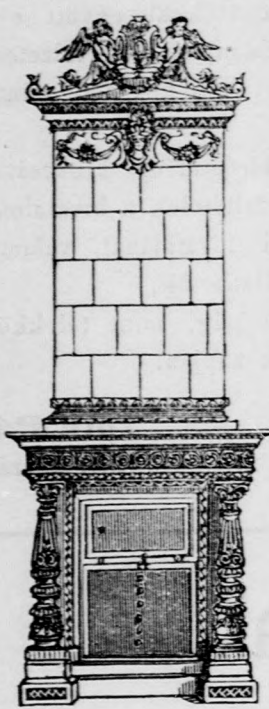
tartván, van szerencsém azokat, a nagyérdemű közönségnek ajánlani.

LINKESCH SAMU ÖZVEGYE

vasüzlet Eperjesen.

1-6

Képes árjegyzék kívánatra bérmentve.



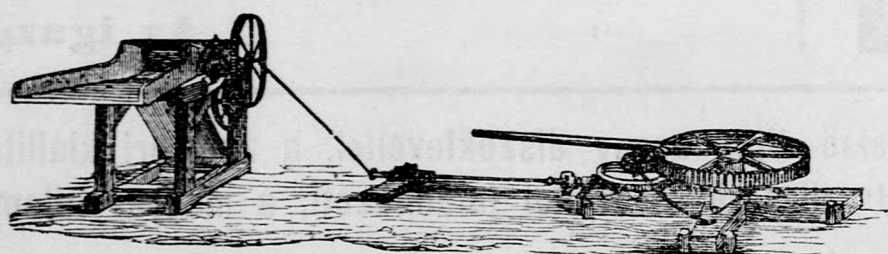
Heinzelmann vasgyárának bizom. raktára.

Clayton és Shuttleworth

gazd. gépgyárakok Lincoln (Angolhon.)

Bizományi készlet és képviselő

Adriányi és Markónál Kassán.



Ajánlják a t. cz. gazdaközönségnek a legujabb vívmányok kiaknázásával felszerelt és még eddig utol nem ért gőzjárgány és kézi erőre szerkesztett csépi-eket; szelelő-, osztályozó-, űszők- és konkoly-választó-rostákat; kiváló munkaképességgel bíró és eddigelő legjobbknak ismert hárombarázdás ekéiket; vető-, kaszáló-, szénagyűjtő-, arató-, szecska- és répa-vágó-, morszoló- és füllesztő-gépeiket; őrle- és darálóikat; mindennemű szivattyúikat és általában e szakba vágó és saját gyártmányu legjobb gépeiket, géphajtó szijjait és gépfőszervevényeiket a lehető legjutányosabb ár és kedvező feltételek mellett.

Képes árjegyzékekkel és bővebb felvilágosítással megkeresésre a legnagyobb készséggel szolgálnak

ADRIÁNYI és MARKÓ

vaskereskedők Kassán.

16-16

Mogyoróskai portland- és román mészlény.

Magyar-franczia biztosító-társaság ügynöksége.

Legfinomabb gépolaj és szekerkénőcs.

Könyvkötészeti üzlet megnyitás.

A „Zemplén” könyvnyomdája, mely minden tekintetben a mai fejlettebb izlés színvonalán áll s nyomtatványait csin tekintetében a fővárosi hasonnemű intézetekkel versenyezve állítja ki, — nyomdai üzletét mai naptól fogva egy a nyomda mellékhelyiségeiben teljesen berendezett

könyvkötészeti üzlettel

kapcsolta egybe s beszerezte mindazon legujabb segéd-gépeket, melyek nélkül e jelentékeny iparág csak névleg az, aminek tulajdonképen lennie kell.

A nagy közönség leginkább érezte egy az igényeknek megfelelő könyvkötészet hiányát városunkban. Most már tehát e hiányon segítve lesz s ha eleinte a diszmunkákhoz nélkülözhetlen és tetemes összeget elnyelő könyvkötészeti eszközök beszerzésének elébe lett téve a **mindennapi szükséglethez** mért berendezés: ez nem zárja ki azt, hogy apránként — főképp ha a pártolás meglesz — az üzlet e tekintetben is kellő színvonalra ne emeltessek.

A „Zemplén” nyomdájának könyvkötészete elfogad tehát e szakmába vágó mindennemű megrendelést s azon lesz, hogy a nagy közönség igényeinek ugy a munkák kiállítására, mint azok jutányos áaira nézve is teljesen megfelelhessen.

Sátorajja-Ujhely, 1882. juniushóban.

A „Zemplén” könyvnyomdája.

ELŐF...
Egész év...
Félévre...
Negyedé...

Bérment...

Isírat...

Egyes...

A nyíl...

mond...

Magy...
döhelyekb...
csak legri...
ritve, az o...
felkeresni...
gáltat nag...
bözöbbs g...
fürdőhelye...
eltünő szá...
Mi le...
Csak...
ni nyári tá...
csak azon...
gyenge a...
lyek a mi...
tik betegj...
ugyan hat...
nek, hane...
sebb és az...
felelőbb...
nyugalmat...
Első...
lyeink kör...
sok tekint...
egy valód...
rendelkezz...
masztott...
kellő mérv...
A leg...
egy illően...
zeg, mely...
teljesen id...
sülnek, h...
mozdittati...
gyonkülör...
hol az osz...
bad. — E...
tartására

Sze...

Tomp...

Az a...
midőn a k...
ráti visz...
velezéseik...
irá, még e...
kintélynek...
hányszor e...
küldé neki

Az e...
ügy vártat...
hogy épen...
ma reggel...
minő siker...
len örült...
valóságna...
tam, mely...
meglehet...
lehet, azé...
sebbnek; i

Tava...
Felér...
Halv...